



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 **Novaggio Twins** **B**
CLUB 2 **Gekkos Gerlafingen** **B**

Lieu / Ort **Novaggio** Date / Datum **14.10.2017**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:00**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____
 Match Number / Index **POB31**
 Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier _____
 Tournoi / Torneo _____
 Cup / Pokal _____
 Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer
 Autre / Altro _____ Spectateurs / Spettatori **322**

No Card / Liz. _____ Surname / Name Forename / Vorname
 No Lic. / Tess. _____ No Lic. / Tess. Prénom / Nome _____
 Signature / Firma _____
 Unterschrift _____

Time Keeper **217125** **FRIGERIO-HOBI Simona**
 Chronométrateur _____

Official scorer **215957** **PONCINI Tea**
 Marqueur _____

Referee 1 **203301** **GUIDI Daniele**
 Arbitre 1 _____

Referee 2 **204075** **GYGAX Daniel**
 Arbitre 2 _____

Tech. Director _____
 Directeur tech. _____

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

| | | | | |
|-----------------------------------|---------------|---------------|--|---------------|
| | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1 | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 1 | 6 | 3 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 0 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 2 | CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____ | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____ | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Referee Comments _____
 SR-Bemerkung _____
 Remarques arb. _____

COACH _____
 Surname / Name Forename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome _____
 Signature _____
 Unterschrift _____

COACH **94103** **HERREN Yvan**

TIME OUT _____ TOTAL **3**

TIME OUT _____ TOTAL **11 min**

1 Novaggio Twins

Nr. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass
 No. Nom / Cognome Prénom / Nome Lic / Tess
 No

48 C RODIGARI Alberto 95103 **07:15** **TS** **43** **1**

18 A JARDINI Andrea 98180 **10:12** **TS** **2**

39 G ZAPPA Diego **X X X** 98363 **25:48** **8** **TS** **3**

32 G GIUBBINI Damian 5004 **29:24** **25** **4**

55 BAGGIOLINI Alan 99241 **48:34** **8** **55** **5**

96 MERLO Fabio 99128 **59:10** **TS** **18** **6**

66 ANTONIETTI Alessio 201612

27 CERESA Manuel 204308

TS POMA Federico 203226

8 PEZZOTTI Marco 204351

25 PONCINI Nicolas 203421

43 CATTANEO Mattia 206255

44 GRILLO Samuele 96410

COACH _____
 Surname / Name Forename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome _____
 Signature _____
 Unterschrift _____

COACH **202415** **WEGMUELLER Kevin**

TIME OUT _____ TOTAL **6**

TIME OUT _____ TOTAL **14 min**

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

12:53 **18** **2** **14:53** **S2**

19:52 **TS** **2** **21:52** **E**

31:22 **27** **2** **33:22** **H**

34:00 **43** **2** **36:00** **H**

42:31 **25** **2** **44:31** **H**

45:09 **43** **2** **47:09** **G1**

48:37 **48** **2** **50:37** **J1**

TIME OUT _____ TOTAL **3**

TIME OUT _____ TOTAL **11 min**

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps Nr. min On / Ende Fin / Fine code

12:53 **18** **2** **14:53** **S2**

19:52 **TS** **2** **21:52** **E**

31:22 **27** **2** **33:22** **H**

34:00 **43** **2** **36:00** **H**

42:31 **25** **2** **44:31** **H**

45:09 **43** **2** **47:09** **G1**

48:37 **48** **2** **50:37** **J1**

TIME OUT _____ TOTAL **3**

TIME OUT _____ TOTAL **11 min**